

Devoir surveillé – Imparfait et indéfini en contexte

Alternar les deux temps du récit

Durée : 55 min – Sans document – Sur 20 points · Espagnol 4^e

Nom : _____

Date : _____

Note : _____ / 20

Les réponses doivent être rédigées et justifiées. Soigne l'orthographe et la présentation.

Exercice 1 – Compréhension : un encuentro en el tren

(4 pts)

Lis le texte, puis réponds en espagnol.

El tren salía de Sevilla a las ocho. Yo tenía un asiento junto a la ventana y leía una novela policiaca. En Córdoba subió un hombre mayor con un violín. Se sentó frente a mí, sacó un bocadillo y me preguntó si me gustaba la música. Le dije que sí. Entonces me contó que de joven tocaba en la orquesta de Madrid y que viajaba por todo el mundo. Hablamos durante dos horas. Cuando el tren llegó a Madrid, me dio su tarjeta: se llamaba Julián. Aquella tarde busqué su nombre en internet y supe que era un músico famoso.

- a) ¿Qué hacía la narradora cuando el hombre subió al tren? (dos acciones)
- b) Copia los cuatro verbos en indefinido que cuentan lo que hizo el hombre al sentarse.
- c) Explica en francés por qué *tocaba* y *viajaba* están en imperfecto y por qué *hablamos* está en indefinido.
- d) ¿Qué descubrió la narradora por la tarde? Escribe la frase con *supe* y explica en francés la diferencia con *sabía*.

Exercice 2 – Conjugaison : formes irrégulières

(4 pts)

- | | |
|---|--|
| a) Cuando (ser, nosotros) ____ niños, (ver, nosotros) ____ el mar cada verano. | c) Mi abuelo (andar) ____ diez kilómetros aquel día y no (poder) ____ más. |
| b) Ayer mis tíos (traer) ____ un regalo y (decir) ____ que se quedaban a cenar. | d) Antes (haber) ____ un cine aquí; lo (cerrar, ellos) ____ en 2012. |

Exercice 3 – Choisir et justifier

(4 pts)

- a) *Cada mañana mi vecino (salía / salió) a correr, pero el jueves (se quedaba / se quedó) en casa.* → choisis et justifie en une ligne.
- b) *(Vivíamos / Vivimos) en Bilbao durante seis meses.* → choisis et justifie.
- c) *Yo ya (conocía / conocí) a Pablo cuando él (conocía / conoció) a mi hermana.* → choisis et justifie.
- d) Traduis : « Il faisait nuit et les rues étaient désertes. Soudain, un chien s'est mis à aboyer. »

Exercice 4 – Lecture d'un tableau : la vida de mi abuelo

(4 pts)

Observe le tableau, puis rédige en espagnol.

Rutina en 1970 (cada día)	Acontecimientos
6:00 — levantarse	1968 — conocer a mi abuela en un baile
7:00 — ir a la fábrica en bicicleta	1972 — casarse en Valencia
14:00 — comer en la cantina	1975 — nacer mi madre
19:00 — jugar al dominó en el bar	1980 — comprar la casa del pueblo

- Écris deux phrases sur la routine de 1970 à l'imparfait, avec *todos los días* et *solía*.
- Écris deux phrases sur les événements de 1968 et 1972 à l'indéfini.
- Écris une phrase qui combine une habitude et un événement : *En 1975, mientras...*, ...
- Calcule combien d'années séparent la rencontre et l'achat de la maison, puis écris la phrase : *Entre ... y ... pasaron ... años*.

Exercice 5 – Expression écrite guidée : un recuerdo

(4 pts)

Raconte en espagnol un souvenir marquant (un déménagement, une rencontre, une compétition...), en huit à dix phrases et en suivant les quatre étapes.

- Situe la scène en deux phrases à l'imparfait (moment, lieu, âge ou météo).
- Décris une habitude de cette époque avec *solía* et une action en cours avec *estaba* + gérondif.
- Raconte trois événements successifs à l'indéfini, avec *de repente* puis *luego* ou *después*.
- Conclus par un bilan à l'indéfini (*fue...*) et un sentiment à l'imparfait.

Bon courage !